

Certification for the Export of Pet Food and/or Pet Chews to Chile

This IREG pertains to the export to Chile of pet foods and pet chews. Chile's Resolution 53/1999 is being rescinded effective August 31, 2013. These new requirements address the requirements contained in replacement resolution document 1233/2013 and should be used for product destined to arrive after August 31.

Authorization for the importation of animal feeds may be permitted by Chile's animal health division (SAG) if product evaluation has been satisfactorily completed. The approval process includes evaluation of a process document, specific for the product, in which details of production are provided. The process document is submitted by the manufacturer or agent. APHIS does not endorse such monographs. A certificate for purposes of product verification may be provided by Veterinary Services and can assist importers towards product authorization.

SAG Chile requires that every shipment of extruded pet foods and of treats and chews must have been subjected to a bacteriological analysis (*Salmonella* spp. and Enterobacteria). Test results must be attached to documents corresponding to the shipment. Upon arrival in Chile the product may be retested, subject to cost recovery. Specifically, each shipment must meet the following criteria:

Salmonella: Negative in 25 grams

Enterobacteria: $n=5$, $c=2$, $m=10$, $M=300$ and Enterobacterias: $n=5$, $c=2$, $m=10$, $M=300$, where: n = number of samples, m = threshold value for the number of bacteria. The result shall be considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m . M = threshold value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is equal or greater than M . c = number of samples whose bacteria count may be between ' m ' and ' M ', the sample still being considered acceptable if the bacteria count of the other sample are equal or less than m .

Currently SAG does permit the importation of pet food containing the following ruminant origin materials from the United States: milk and milk products and tallow (maximum content of insoluble impurities may not exceed 0.15% by weight), and certain other unrestricted ruminant products. Additional ingredients of ruminant origin may be permitted if evaluation of the process documentation by SAG demonstrates compliance with the import requirements of Chile.

Ovine and caprine materials and bovine meal ingredients from the United States are currently not allowed. Under certain conditions, ovine and caprine materials from a country considered free of scrapie and Negligible Risk for BSE may be permitted. Pet foods containing ovine meals imported from Australia and New Zealand or another approved country classified as scrapie free may be certified if the manufacturing plant uses only permitted source materials. The export health certificate should clearly identify such ingredients.

The export certificate must provide the following: Name of the exporter and consignee, name of the production establishment, product description, treatment process used for dry, semi-moist and dehydrated pet food products, quantity and net weight, and means of transport/conveyance.

Exporters are encouraged to check with their importer to verify labeling and import requirements.

For the importation of any animal feed, SAG requires appropriate certification by APHIS Veterinary Services (VS). The bilingual certification statements provided below should be made in the Additional Declaration section on a VS Form 16-4, Export Certificate for Animal Products and continuation pages VS Form 16-4A, as necessary.

The pet food products described below have been treated in accordance with pet food industry standards approved in the exporting country and are unlikely to disseminate agents of infectious diseases of domestic animals. / *Los productos para mascotas descritos abajo han sido tratados de acuerdo con los estándares aprobados en el país exportador y son improbables de diseminar agentes de enfermedades infecciosas de animales domésticos.*

This office has on file a notarized affidavit from [insert company name] verifying the accuracy of the statements below: / *Esta oficina mantiene en archivos una declaración notariada de [nombre de la compañía] que verifica la certeza de las declaraciones de abajo:*

1. Canned pet food products have been treated in hermetically sealed containers with an F_0 of 3.0 or more. / *Los alimentos enlatados para mascotas han sido tratados en empaques herméticamente sellados con un F_0 de 3.0, o mayor.*
2. All animal origin ingredients in dry, semi-moist and dehydrated pet food products have been heated to a minimum internal temperature of 70° C. / *Todos los ingredientes de los alimentos secos, semi-húmedos y deshidratados para mascotas han sido calentados a una temperatura interna mínima de 70° C.*
3. As mitigation for animal pathogens, finished dry, semi-moist and dehydrated pet food products were subjected to the following manufacturing process:
_____. / *Para mitigar patógenos de animales, los productos alimentos secos, semi-húmedos y deshidratados terminados fueron sujetos al siguiente proceso de fabricación: _____.* [Note example process description: an extrusion process at temperatures above XX degrees C; finished products are then dried at temperatures above XX degrees for at least XX minutes./ *un proceso de extrusión a temperaturas por encima de ___ centígrados; los productos terminados son luego secados a temperaturas por encima de ___ grados por lo menos por ___ minutos.*]

[Include the options and details which apply. / *Incluye opciones y detalles que corresponden*]

4. The product was manufactured with animal-origin ingredients [deriving from the United States] [legally imported into the United States originating in _____ (indicate the countries of origin)] [both deriving from the United States and legally imported into the United States originating in _____ (indicate the countries of origin)]. / *El producto fue elaborado con materia prima de origen animal [procedente de Estados Unidos] [legalmente importado a Estados Unidos, procedente de: _____ (indíquese los países)] [procedente de Estados Unidos y legalmente importado a Estados Unidos, procedente de: _____ (indíquese los países)].*

5. Each lot of finished dry, semi-moist and dehydrated pet food was subjected to bacteriological analysis for Salmonella spp. Salmonella test results indicate negative in a 25 gram sample. / *Cada lote de alimentos secos, semi-húmedos y deshidratados terminados fue sujeto a análisis bacteriológico a Salmonella spp. Resultados a Salmonella spp. fueron negativos en una muestra de 25 gramos.*
6. Dry, semi-moist and dehydrated finished pet food products have been tested for mycotoxins and contain less than 10 ppm aflatoxin. / *Los alimentos secos, semi-húmedos y deshidratados terminados han sido probados para micotoxinas y contienen menos de 10 ppm de aflatoxina.*
7. The product was manufactured with ingredients derived from the following animal species: [porcine] [poultry] [others: _____ (indicate the animal species)]. / *El producto fue preparado con materia prima que procede de [porcinos][aves] [otros] (indíquese la especie animal).*

[Certify statement 8 if the product contains ruminant-origin ingredients. / *Si el producto contiene insumos de origen rumiante, certifíquese número 8.*]

8. The product contains only the following ruminant-origin ingredients (include as applicable) 1) dairy; 2) protein-free tallow with a maximum level of insoluble impurities of 0.15% in weight; 3) bovine ingredients not containing specific BSE risk materials, 4) bovine hydrolyzed proteins (gelatin or collagen, prepared exclusively from prepared exclusively from hides and skins), and 5) hides and skins. / *El producto contiene solamente los siguientes materiales de origen rumiante [incluir según el caso] 1) lácteos 2) sebo desproteinizado con un nivel máximo de impurezas del 0.15% en peso; 3) ingredientes bovinos los cuales no contienen materiales de riesgo específicos para EEB; 4) proteína hidrolizada bovina (gelatina o colágeno, preparado exclusivamente de cueros y pieles) y 5) cueros y pieles.*